

SALLA 4 BINNENSAUNA UIT MASSIEF HOUTEN WANDPANELEN

SALLA 4 MASSIVSAUNA

LOG BOARD SAUNA SALLA 4

SAUNA EN MADRIERS SALLA 4

MONTAGE-INSTRUCTIE

MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



SALLA 4
208 X 208 X 210 CM

Beste koper,

Uit vele verschillende houten cabines heeft u gekozen voor een Interline Salla sauna. Gefeliciteerd met uw nieuwe eigendom en hartelijk bedankt voor uw aanschaf!

Maakt u zich allereerst vertrouwd met deze instructies en de begeleidende paklijst en sauna-specifieke tekeningen, om onnodige problemen en tijdverspilling te voorkomen.

Om veiliger en makkelijker te werken, behoort u de sauna met behulp van tenminste één assistent op te bouwen. Wees extra zorgvuldig tijdens het hanteren van grote en zware onderdelen zoals de wand-/deur-/raampanelen en plafondcomponenten en ook tijdens hun montage – let bijvoorbeeld op dat zij niet kunnen omvallen voordat zij volledig in positie zijn bevestigd.

Lees, omwille van het gemak en het behalen van een succesvol resultaat, voordat u aan het werk gaat, deze montage-instructies door! Neem bij twijfel of vragen contact op met uw leverancier voor advies.

De Interline Salla sauna's worden geleverd in transportverpakkingen. Nadat u de goederen heeft ontvangen, behoort u grondig te controleren dat de verpakkingen op geen enkele manier beschadigd zijn. In het geval dat er een verpakking is beschadigd, s.v.p. onmiddellijk controleren of er zich in de verpakking beschadigde onderdelen bevinden. Als de beschadigingen zijn veroorzaakt gedurende transport, moet aan de chauffeur worden verzocht hiervan een aantekening te maken in zijn vervoerbiljet.

Voordat u begint met bouwen is het verstandig te controleren of u beschikt over een volledige set componenten zoals deze staan aangegeven op de paklijst. De leverancier dient zonder uitstel op de hoogte te worden gesteld van onvolkomenheden of ontbrekende onderdelen, dit ten hoogste binnen vijf (5) werkdagen.

Klachten

In het onwaarschijnlijke geval dat het geleverde productiefouten bevat, is Interline verantwoordelijk voor de productiefouten. Interline zal niet verantwoordelijk worden gehouden voor gebreken die zijn veroorzaakt

tijdens transport of door onachtzame behandeling of onjuiste opslag. Ook zijn claims welke te wijten zijn aan de natuurlijke eigenschappen van hout, dat een levend materiaal is, niet legitiem. In het geval dat deze montage-instructies zijn veronachtzaamd, doet dit de verantwoordelijkheid van Interline teniet.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten die van land tot land kunnen variëren. Specificaties kunnen wijzigen zonder u daarvan op de hoogte te stellen. Deze garantie heeft geen betrekking op de saunaoven of verlichting die mogelijk tegelijkertijd met de sauna zijn aangekocht.

Belangrijk

Om deze garantie geldig te maken, dient u uw aankoop te registreren op onze Interline Products website. Ga hiervoor naar www.interline-products.com naar de pagina Productregistratie.

De eigenschappen van hout

Hout is een natuurproduct en ieder stuk hout heeft zijn eigen kleurstuctuur en verschillende manieren van werking. De wijze waarop hout eruitziet is geen twee maal hetzelfde en dit is ook één van de meest geliefde kenmerken van hout. Het zetten van hout en de barsten in het hout zijn twee normale eigenschappen van hout. Gedurende het proces van zetten /krimpen, neemt de spanning in het hout toe. Als de spanning de elasticiteit van het hout te boven gaat ontstaan er barsten. De omvang van de barsten is afhankelijk van de vochtigheid en de dikte van de houtblokken. In grotere balken kunnen de barsten vrij breed zijn ten gevolge van het normale proces van opdrogen. Er is echter geen reden hierover ongerust te zijn. De barsten brengen over het algemeen geen schade toe aan de thermische of dichtheidswaarden van de balken. Veranderingen in luchtvochtigheid beïnvloeden voortdurend de omvang van de barsten.

Opslag tot aan de montage

De balkensauna's van Interline worden gemaakt van kwalitatief hoogwaardig Scandinavisch vurenhout dat onbehandeld wordt geleverd. De verpakkingen van het bouw pakket zijn niet waterbestendig. De verpakkingen dienen voornamelijk om de houten onderdelen te beschermen tegen vuil. Het is daarom van belang het bouw pakket tot aan de montage op te slaan in een droge en geventileerde ruimte, niet direct op de grond geplaatst en beschermd tegen invloeden van het weer zoals regen, zonneschijn enzovoort.

DE

Lieber Sauna Besitzer!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb einer Interline Salla Massivsauna und vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Machen Sie sich zunächst mit dieser Montageanleitung vertraut und überprüfen Sie anhand der beigelegten Packliste die Vollständigkeit der Einzelteile.

Aus Sicherheitsgründen sollte der Aufbau mit mindestens einem Helfer durchgeführt werden. Behandeln Sie große und schwere Teile wie die Wand-, Tür-, Fenster und Dachelemente mit besonderer Vorsicht. Achten Sie bei der Montage auf feste Verschraubung.

Um ein müheloses Gelingen zu garantieren lesen Sie bitte diese Montageanleitung vor Beginn der Arbeiten aufmerksam durch! Bei Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.

Ihre Interline Salla Sauna wird in einer für den Transport geeigneten Verpackung geliefert. Überprüfen Sie die Verpackung sofort nach Erhalt auf evtl. Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung der Verpackung prüfen Sie bitte sofort, ob Schäden an den Bauteilen der Sauna entstanden sind. Veranlassen Sie den Fahrer die Beschädigung im Lieferschein zu bestätigen. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Komponenten Ihrer Sauna anhand der Packliste. Informieren Sie Ihren Händler über fehlende Teile, er wird die Teile innerhalb von fünf (5) Tagen liefern.

Reklamation

Für den unwahrscheinlichen Fall eines produktionsbedingten Fehlers haftet Interline. Interline kann nicht haftbar gemacht werden für Transportschäden, Schäden aufgrund grober Fahrlässigkeit oder unsachgemäßer Behandlung. Beschwerden, die sich auf die natürliche Charakteristik des Holzes beziehen sind nicht legitim. Im Falle der Nichteinhaltung dieser Montageanleitung erlischt die Verantwortung von Interline. Diese Garantie gewährt Ihnen Rechte die sich in einigen Ländern unterscheiden. Änderungen bleiben vorbehalten. Diese Garantie umfasst nicht den Ofen oder die Beleuchtung.

Wichtig

Um Gewährleistungsansprüche bestätigen zu lassen, sollen Sie Ihren Ankauf registrieren auf unserer Interline

Products Website. Sie finden diese Registration auf www.interline-products.com, Seite Produktregistrierung.

Natürliche Charakteristik von Holz

Holz ist ein Naturprodukt und jedes Stück hat seine eigene Färbung und Beschaffenheit. Das Aussehen von Holz ist niemals gleich und gerade dies ist ein beliebtes Merkmal von Holz. Das Setzen von Holz und Risse im Holz sind normale Eigenschaften von Holz. Während des Prozesses des Setzens erhöht sich die Spannung im Holz. Wenn die Spannung die Spannungstoleranzen des Holzes überschreitet kann es zu Rissen kommen. Die Größe der Risse hängen von der Feuchtigkeit und Dicke des Holzes ab. Aufgrund des Trocknungsprozesses können Risse in größeren Balken breiter sein. Diese Risse sind kein Anlass zur Beunruhigung. Die Risse beeinträchtigen die thermischen und statischen Eigenschaften des Holzes nicht. Veränderungen der Luftfeuchtigkeit beeinflussen stetig die Größe der Risse.

Lagerung

Ihre Interline Sauna ist aus hochwertiger, unbehandelter nordeuropäischer Fichtenholz gefertigt. Die Umverpackung ist nicht wasserdicht. Die Umverpackung soll Ihre Interline Sauna vor Verschmutzungen schützen. Lagern Sie den Bausatz bis zur Montage an einem trockenen, belüfteten Ort, nicht direkt am Boden. Vermeiden Sie direkte Witterungseinflüsse wie Sonne, Regen, Schnee, u.s.w.

GB

Dear Log Sauna Owner!

From many different log cabins you have chosen a Interline Salla log sauna. Congratulations and thank you!

The first thing to do is to familiarise yourself with these instructions and the accompanying packing list and sauna individual drawings in order to avoid unnecessary problems and time waste.

For ease and safety, this job should be undertaken with at least one helper. Take special care when handling large and heavy parts such as wall/door/window panels and ceiling sections, and during their assembly – e.g. to ensure they do not fall over before being fully fixed in position.

For ease & success, please read all through these Assembly Instructions before starting the job!

In case of any doubt or query, please contact your supplier for advice.

The Interline log saunas are delivered in transport packages. After you have received the goods you should check thoroughly that the packages are not damaged in any way. In case a package have been damaged, pls. check immediately if there are damaged parts inside the package. If the damages are caused during the transportations, the driver has to be requested to mark this in his waybill.

Before you begin to build you should check that you have a complete set of components according to the packing list. The supplier should be informed of faults or missing parts without delay, within five (5) working days at the latest.

Complaints

In the unlikely event that there are production faults in the delivery, Interline answers for the production faults. Interline is not to be held responsible for faults that have been caused during the transportation or by negligent treatment or false storage. Also claims that are to be referred to the natural characteristics of wood, which is a living material, are not legitimate. In case these assembly instructions have been neglected, the responsibility of Interline becomes void.

In case these mounting instructions have been omitted, this nullifies the supplier's liability. This warrantee gives you specific legal rights, which may vary from one country to another. Specifications can change without informing you thereof. This warrantee does not concern the sauna oven or lighting which possibly was bought at the same time as the sauna.

Important

In order to validate this warrantee you should fill in the registration form on our Interline Products website. You can find this form on www.interline-products.com, page Product Registration.

Characteristics of wood

Wood is a product of nature and every piece of wood has its' own colour structure and is working in different manners. The appearance of wood is never the same and this is also one of the so beloved features of wood. The settling of the wood and the cracks in the wood

are two normal features of wood. During the process of settling /shrinking, tension increases in the wood. If the tension exceeds the tensile stress in the wood, cracks will occur. The size of the cracks depends on the humidity and thickness of the logs. In bigger logs the cracks can be quite wide due to the normal drying process. There is, however, no need to feel alarmed. The cracks do not generally harm the thermal or density values of the logs. Changes in the air humidity constantly affect the size of the cracks.

Storage until assembly

The Interline log saunas are made of quality Scandinavian pine wood that is delivered un-treated. The packages of the building kit are not waterproof. The packages mainly protect the wooden parts from getting dirty. Therefore, it is important that the building kit is stored up till the assembly in a dry and ventilated place, not directly on the ground, and protected from weather conditions like rain, sunshine and so on.



Cher(e) Propriétaire du Sauna en madriers!

Parmi de nombreuses cabines de bois, vous avez choisi le sauna Salla en madriers Interline. Nous vous en félicitons et remercions!

La première chose à faire est de vous familiariser avec les présentes instructions, la liste de colisage jointe ainsi que les différents schémas du sauna afin d'éviter des problèmes inutiles et une perte de temps.

Pour des raisons de commodité et de sécurité, nous vous recommandons d'entreprendre ce montage en vous faisant aider par au moins une personne. Prenez des précautions supplémentaires lors de la manipulation de pièces volumineuses et lourdes telles que panneaux de parois/porte/fenêtre et sections de plafond, ainsi que lors de l'assemblage de ces pièces – en veillant par exemple à ce qu'elles ne tombent pas avant de les avoir positionnées et solidement fixées.

Pour parvenir aisément au meilleur résultat, il convient de lire la totalité des présentes Instructions d'Assemblage avant de commencer! En cas de doute ou de questions, consultez votre revendeur qui vous conseillera.

Les saunas Salla en madriers Interline sont livrés dans des emballages de transport. Après avoir réceptionné les biens, nous vous conseillons de vérifier soigneusement que les colis n'ont pas été endommagés. Dans le cas où un colis a été endommagé, veuillez immédiatement vérifier si des pièces à l'intérieur du colis ont été endommagées. Si les dommages ont eu lieu durant le transport, demandez au conducteur de le marquer sur sa feuille de route.

Avant de commencer à assembler le sauna, nous vous conseillons de vérifier que vous avez bien l'ensemble des pièces détachées figurant sur la liste de colisage. Le fournisseur doit être informé des défauts ou des pièces manquantes sans tarder, à savoir au plus tard dans les cinq (5) jours ouvrables.

Réclamations

Dans le cas peu probable où il existerait des défauts de fabrication lors de la livraison, Interline en est tenu responsable. Interline n'est pas responsable des dommages qui ont été causés durant le transport des marchandises ou des dommages causés par un traitement inadéquat ou un stockage inapproprié des marchandises. Les réclamations portant sur les caractéristiques naturelles du bois, qui est un matériau vivant, sont en outre considérées comme non justifiées. Dans le cas où les présentes instructions d'assemblage ont été négligées, la responsabilité d'Interline est nulle. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, pouvant varier d'un pays à l'autre. Les spécifications peuvent être modifiées sans que vous ne soyez prévenu.

Cette garantie ne s'applique pas au poêle de sauna ni au dispositif d'éclairage qui aurait été acheté en même temps que le sauna.

Important

Afin de valider cette garantie, vous devez remplir l'enregistrement de produit sur notre site Interline Products. Pour faire cela, allez au site www.interline-products.com, page Enregistrement de Produit.

Les caractéristiques du bois

Le bois est un produit naturel et chaque morceau de bois possède sa propre structure de couleurs et travaille de façon différente. Le bois n'a jamais la même apparence et c'est bien pour cette caractéristique que le bois est tant aimé. Le tassement du bois et les fissures dans le bois

sont deux caractéristiques habituelles du bois. Durant le processus de tassement /rétrécissement, la tension augmente dans le bois. Si cette tension excède l'élasticité du bois, des fissures apparaîtront. La taille des fissures dépend de l'humidité et de l'épaisseur des poutres en bois. Les fissures des poutres en bois plus grandes peuvent être relativement larges. Ceci est dû au processus de séchage habituel. Il n'y a cependant aucune raison de s'alarmer. Les fissures ne nuisent généralement pas aux valeurs thermiques ni à la densité des poutres en bois. Les changements d'humidité atmosphérique influent sans cesse sur la taille des fissures.

Entreposage jusqu'à l'assemblage

Les saunas Salla en madriers d'Interline sont fabriqués à partir de sapin scandinave de qualité qui est livré non traité. Les emballages du kit de construction ne sont pas imperméables. Les emballages protègent surtout les pièces en bois des salissures. C'est pourquoi il est important que le kit de construction soit stocké dans un endroit sec et ventilé, pas directement au contact du sol et à l'abri des intempéries telles que la pluie, le soleil et autres jusqu'à son assemblage.

SALLA 4 BINNENSAUNA UIT MASSIEF HOUTEN WANDPANELEN

SALLA 4 MASSIVSAUNA

LOG BOARD SAUNA SALLA 4

SAUNA EN MADRIERS SALLA 4

NL

- Buitenmaat (incl. dakrand) : 208 x 208 x 210 cm
- Binnenmaat: 192 x 192 x 201 cm
- Wanddikte: 34 mm

U heeft de volgende hulpmiddelen nodig voor de montage;

- 1 hamer met houten garnituur of een rubberhamer
- 1 accuschroevendraaier met bits voor kruisschroeven en torxschroeven
- 1 rolmaat
- 1 boor Ø 10 mm, 1 boor Ø 3 mm
- 1 waterpas
- 1 potlood

Voor het opbouwen heeft u hulp nodig van een assistent! We raden u aan de gaten voor de schroeven voor te boren.

Kleine afwijkingen in de maat kunnen voorkomen. Technische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

DE

- Kabinemaß (inkl. Kranz) : 208 x 208 x 210 cm
- Innenmaß: 192 x 192 x 201 cm
- Wandstärke: 34 mm

Sie benötigen folgendes Werkzeug für die Montage:

- 1 Hammer mit Beilageholz oder einen Gummihammer
- 1 Akkuschauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- 1 Rollmaßband
- 1 Bohrer Ø 10 mm, 1 Bohrer Ø 3 mm
- 1 Wasserwaage
- 1 Bleistift

Für die Montage brauchen Sie einen Helfer! Weiter empfehlen wir die Löcher für die Schrauben vorzubohren.

Geringfügige Maßabweichungen können möglich sein. Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

GB

- Outside dimensions (incl. eaves) : 208 x 208 x 210 cm
- Inside dimensions: 192 x 192 x 201 cm
- Wall thickness: 34 mm

You need the following tools for the assembly:

- 1 hammer with wooden enclosure or a rubber hammer
- 1 cordless screwdriver with bits for cross and torx screws
- 1 tapeline
- 1 drill Ø 10 mm, 1 drill Ø 3 mm
- 1 level
- 1 pencil

You need someone to help you with the assembly. We advise you to rough-drill the screw holes.

Small variations in size can be possible. Technical changes and printing errors reserved.

FR

- Dimensions extérieures (bord du toit inclus) : 208 x 208 x 210 cm
- Dimensions intérieures : 192 x 192 x 201 cm
- Épaisseur de la paroi: 34 mm

Vous avez besoin des outils suivants pour la montage :

- 1 marteau avec des garnitures en bois ou un maillet en caoutchouc
- 1 visseuse sans fil avec des morceaux pour vis Torx et transversales
- 1 mètre à ruban
- 1 perceuse Ø 10 mm, 1 perceuse Ø 3 mm
- 1 niveau
- 1 crayon

Vous avez besoin d'un aide pour la montage. Nous vous recommandons d'amorcer les trous de vis.

Des petites variations en dimension sont possible. Sous réserve de modifications techniques et fautes d'impression.

NL**Onderdelenlijst**

- 4 bodemframes met massieve rand 204 x 6 x 4 cm
- 4 hoeklatten 194,6 x 6 x 6 cm
- 1 wanddeel 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 1 glasdeel 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 6 wanddelen 194,6 x 96 x 6 cm
- 4 dakdeklatten 204 x 6 x 4 cm
- 2 dakdelen 201,4 x 100,7 x 6 cm
- 4 dakkranslijsten 208 x 8 x 5,3 cm
- 2 rugsteunen 190 x 29 x 4 cm
- 2 banken 191 x 48 x 10 cm
- 1 bank 143,5 x 48 x 10 cm
- 2 banksteunen 48,5 x 5 x 4 cm
- 1 banksteun 62 x 5 x 4 cm
- 2 banksteunen 88 x 5 x 4 cm
- 2 hoofdsteunen
- 1 deurkozijn 194,6 x 68,5 x 6 cm incl. glazen deur
- 1 set deurbeslag
- 1 binnenverlichting
- 1 lampenscherm 52 x 24,5 x 3 cm
- 1 vloerrooster 70 x 50 x 4 cm
- 3 ovenbeschermingsroosters 51 x 8 x 2 cm
- 3 ovenbeschermingsroosters 40 x 8 x 2 cm
- 2 montagelatten voor ovenbeschermingsrooster 40 x 6 x 2 cm
- 1 montagelat voor ovenbeschermingsrooster 37 x 2,5 x 2,5 cm
- 1 ventilatieschuif 52,5 x 14 x 1,2 cm
- 1 set montagematerialen
- 1 montage-instructie
- 6 m siliconenkabel 5 x 2,5 mm²
- 1 m siliconenkabel 2 x 1,0 mm²

De onderdelenlijst dient ook als klachtenformulier!

DE**Stückliste**

- 4 Bodenrahmen Massivleiste 204 x 6 x 4 cm
- 4 Eckleisten 194,6 x 6 x 6 cm
- 1 Wandelement 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 1 Glaselement 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 6 Wandelemente 194,6 x 96 x 6 cm
- 4 Dachauflageleisten 204 x 6 x 4 cm
- 2 Dachelemente 201,4 x 100,7 x 6 cm
- 4 Dachkransleisten 208 x 8 x 5,3 cm
- 2 Rückenlehne 190 x 29 x 4 cm
- 2 Bänke 191 x 48 x 10 cm
- 1 Bank 143,5 x 48 x 10 cm
- 2 Bankauflageleisten 48,5 x 5 x 4 cm
- 1 Bankauflageleiste 62 x 5 x 4 cm
- 2 Bankauflageleisten 88 x 5 x 4 cm
- 2 Kopfstütze
- 1 Türstock 194,6 x 68,5 x 6 cm inkl. Glastür
- 1 Türbeschläge Set
- 1 Innenbeleuchtung
- 1 Lampensichtblende 52 x 24,5 x 3 cm
- 1 Bodenrost 70 x 50 x 4 cm
- 3 Ofenschutzgitter 51 x 8 x 2 cm
- 3 Ofenschutzgitter 40 x 8 x 2 cm
- 2 Montageleiste für Ofenschutzgitter 40 x 6 x 2 cm
- 1 Montageleiste für Ofenschutzgitter 37 x 2,5 x 2,5 cm
- 1 Lüftungsschieber 52,5 x 14 x 1,2 cm
- 1 Montagematerialset
- 1 Montageanleitung
- 6 m Silikonkabel 5 x 2,5 mm²
- 1 m Silikonkabel 2 x 1,0 mm²

Die Stückliste dient auch als Reklamationsbogen!

GB**Parts list**

- 4 bottom frames with solid edges 204 x 6 x 4 cm
- 4 corner posts 194,6 x 6 x 6 cm
- 1 wall section 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 1 glass section 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 6 wall sections 194,6 x 96 x 6 cm
- 4 roofing laths 204 x 6 x 4 cm
- 2 roof sections 201,4 x 100,7 x 6 cm
- 4 roof cornices 208 x 8 x 5,3 cm
- 2 back rests 190 x 29 x 4 cm
- 2 benches 191 x 48 x 10 cm
- 1 bench 143,5 x 48 x 10 cm
- 2 bench supports 48,5 x 5 x 4 cm
- 1 bench support 62 x 5 x 4 cm
- 2 bench supports 88 x 5 x 4 cm
- 2 head rests
- 1 door post 194,6 x 68,5 x 6 cm incl. glass door
- 1 set door furniture
- 1 interior light
- 1 lamp shade 52 x 24,5 x 3 cm
- 1 floor grate 70 x 50 x 4 cm
- 3 oven protector grates 51 x 8 x 2 cm
- 3 oven protector grates 40 x 8 x 2 cm
- 2 mounting laths for oven protector grate 40 x 6 x 2 cm
- 1 mounting lath for oven protector grate 37 x 2,5 x 2,5 cm
- 1 ventilation slide 52,5 x 14 x 1,2 cm
- 1 set of mounting materials
- 1 assembly instruction
- 6 m silicon cable 5 x 2,5 mm²
- 1 m silicon cable 2 x 1,0 mm²

The parts list also serves as complaint form!

FR**Liste des pièces**

- 4 châssis avec bords massifs 204 x 6 x 4 cm
- 4 coin barres 194,6 x 6 x 6 cm
- 1 section de paroi 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 1 section de verre 194,6 x 61,8 x 6 cm
- 6 sections de paroi 194,6 x 96 x 6 cm
- 4 barres de toiture 204 x 6 x 4 cm
- 2 sections de toiture 201,4 x 100,7 x 6 cm
- 4 corniches 208 x 8 x 5,3 cm
- 2 appuies pour le dos 190 x 29 x 4 cm
- 2 bancs 191 x 48 x 10 cm
- 1 banc 143,5 x 48 x 10 cm
- 2 supports de banc 48,5 x 5 x 4 cm
- 1 support de banc 62 x 5 x 4 cm
- 2 supports de banc 88 x 5 x 4 cm
- 2 appuie-têtes
- 1 cadre de porte 194,6 x 68,5 x 6 cm incl. porte vitrée
- 1 ferrure de porte
- 1 éclairage intérieur
- 1 abat-jour 52 x 24,5 x 3 cm
- 1 caillebotis 70 x 50 x 4 cm
- 3 grilles protection four 51 x 8 x 2 cm
- 3 grilles protection four 40 x 8 x 2 cm
- 2 barres de montage pour grille protection four 40 x 6 x 2 cm
- 1 barre de montage pour grille protection four 37 x 2,5 x 2,5 cm
- 1 coulisse de ventilation 52,5 x 14 x 1,2 cm
- 1 kit de montage
- 1 instruction de montage
- 6 m câble en silicones 5 x 2,5 mm²
- 1 m câble en silicones 2 x 1,0 mm²

La liste des pièces aussi sert de formulaire de plainte!

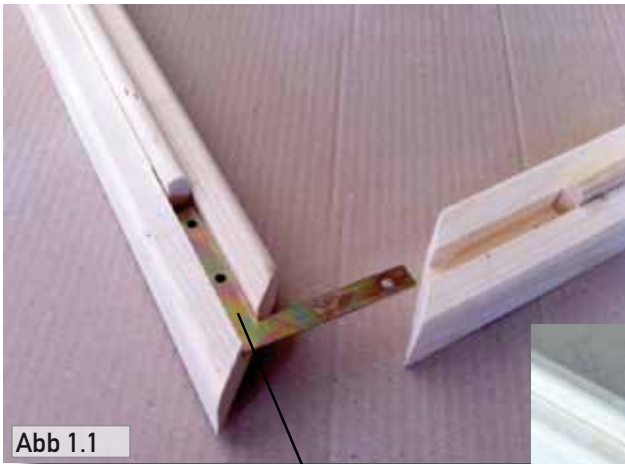


Abb 1.1

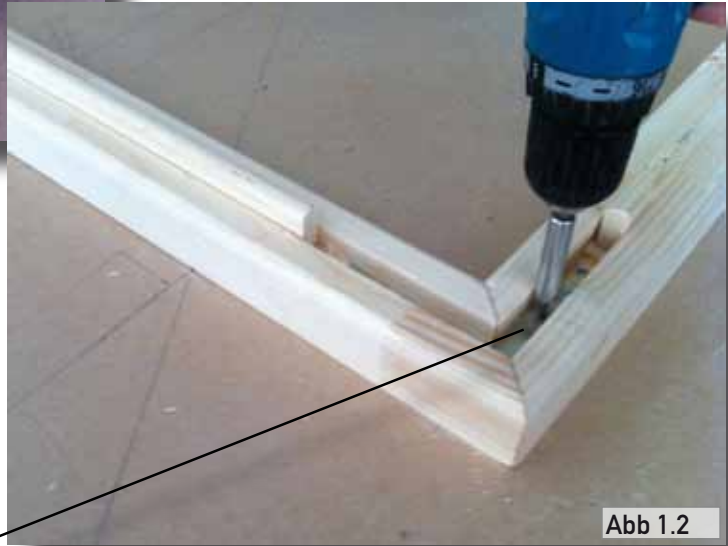


Abb 1.2

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3,5 x 18 mm



Abb 1.3



Abb 1.4

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 6 x 120 mm



Abb 1.5



Abb 1.6



Abb 1.7



Abb 1.8



Abb 1.9



Abb.1.10

4 st. schroeven/4 Stk. Schrauben/
4 pcs screws/4 pcs de vis 3 x 40 mm



Abb 1.11



Abb 1.12



Schroeven/Schrauben/Screws/
Vis 3,5 x 18 mm

Abb 1.15



Abb 1.16



Abb.1.17

Voor de montage van de dakdelen afdichtband op de dakbedekkingslatten plakken.

Vor Montage der Dachelemente bitte Dichtband auf Dachauflageleiste kleben.

Adhere sealing strip to the roofing laths before mounting the roof sections.

Avant l'installation des sections de toiture coller du ruban d'étanchéité sur les barres de toiture.

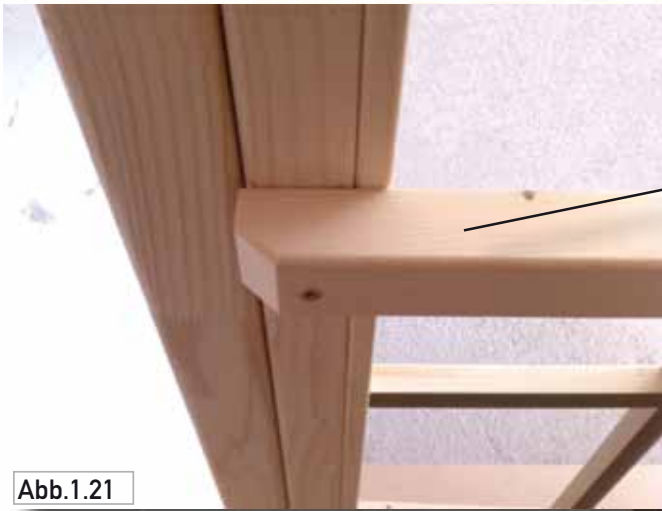


Abb.1.21

Banksteun/Bankauflageleiste/
Bench support/Support de banc

Bovenkant/Oberkante/Top/Dessus 86 cm



Abb.1.22

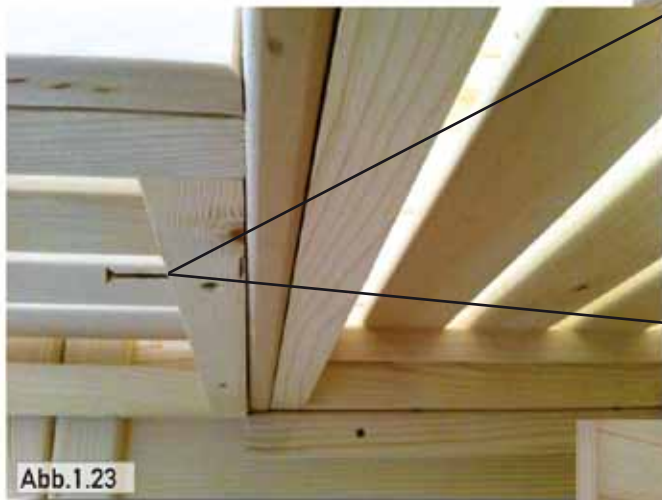


Abb.1.23

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
4 x 70 mm

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
3 x 40 mm

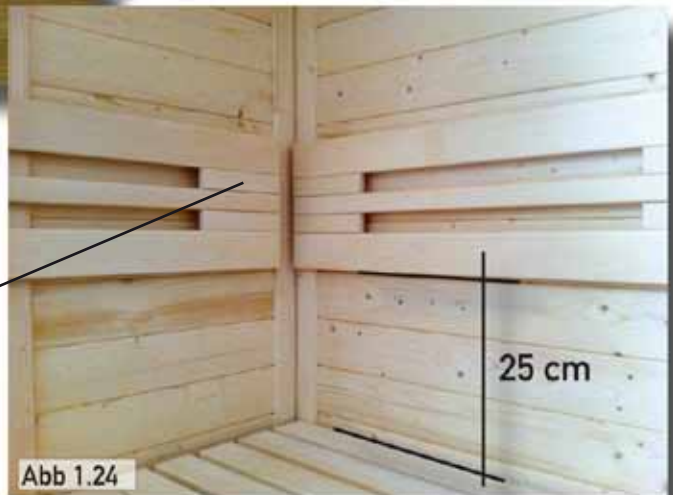


Abb 1.24

25 cm

Banksteun/Bankauflageleiste/
Bench support/Support de banc

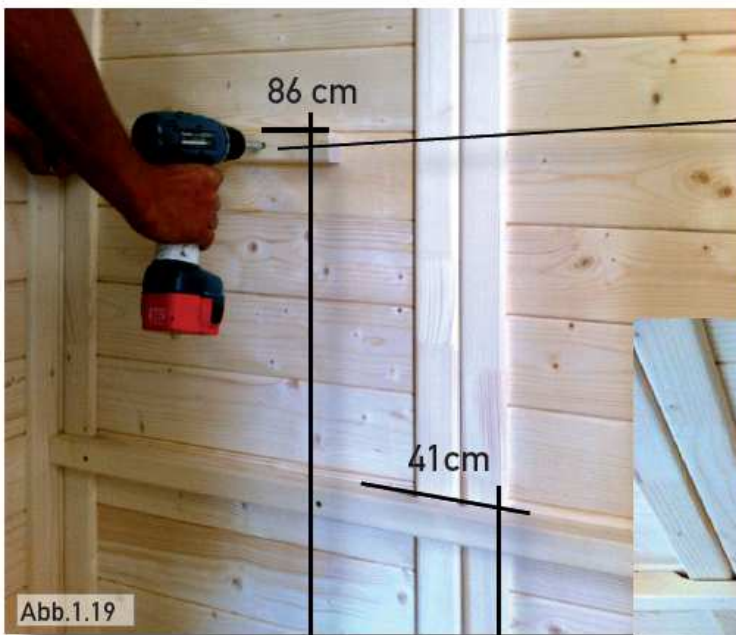


Abb.1.19

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
5 x 70 mm



Abb 1.20



Abb 1.25



Abb 1.26



Abb 1.27

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
3 x 40 mm

Siliconeninzet voor schroefgat in glasdeur
Silikonen Einlage für Schraubenloch im Glastür
Silicon insert for screw hole in glass door
Pièce rapportée de silicone pour trou de vis dans la porte vitrée

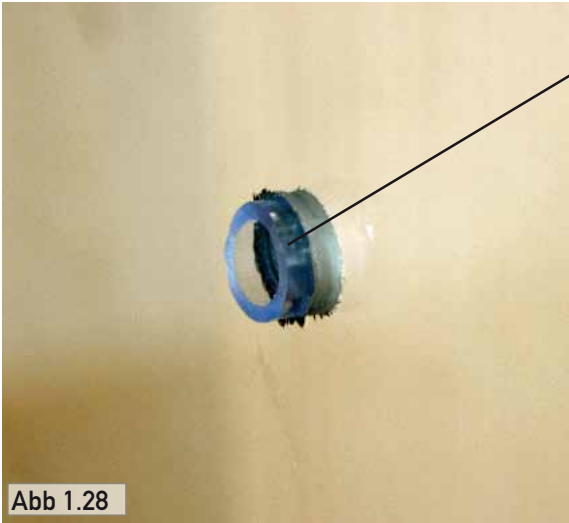


Abb 1.28

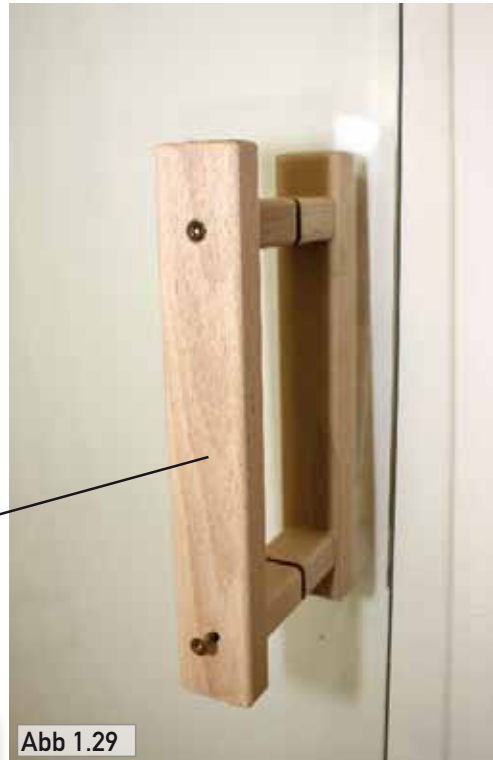


Abb 1.29

Binnenkant/Innenseite/Inside/Intérieur



Abb 1.30

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
3 x 40 mm



Abb 1.31



Abb 1.32

4 Schroeven/Schrauben/Screws/Vis
3,5 x 35 mm

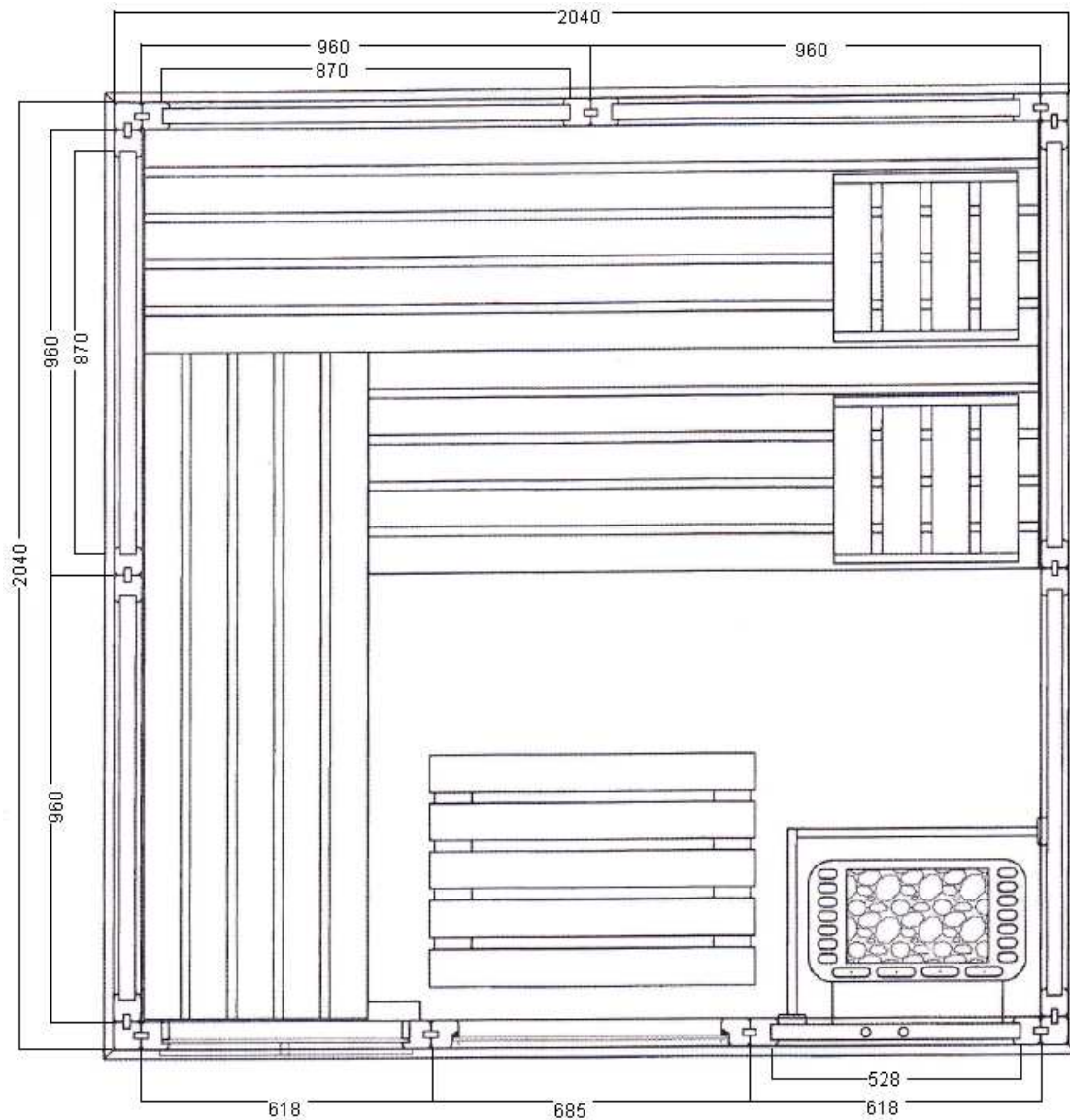
Schroefgatafdekkingen/
Schraubloch-Abdeckungen/
Screw hole coverings/
Couvertures de trou de vis



Abb 1.33



Plattegrond/Grundriss/Floor plan/Plan
Salla 4 208 x 208 x 210 cm



INTERLINE

www.interline-products.com